## 昆明学院昆明市政府奖学金评定标准及办法

Kunming Municipal Government Scholarship Evaluation Standards and Methods of Kunming University

为实施教育部《留学中国计划》,昆明市教育体育局设立了"昆明市市属高校外国留学生政府奖学金"(【2019】1号文)(下统称为"昆明市政府奖学金"或"奖学金")。国际学院根据上述奖学金的额度、评选条件和评选时间等具体内容,并结合昆明学院留学生的实际情况,制定本"奖学金"评定标准及办法。

In order to implement the "Study in China Program" of the Ministry of Education, Kunming Education and Sports Bureau establishes the "Kunming Municipal University Government Scholarship for Foreign Students" (【2019】No. 1 document) (hereinafter referred to as "Kunming Municipal Government Scholarship" or "Scholarship"). According to the quota, selection conditions and selection time of the scholarship mentioned above, the School of International Education formulates this selection and management measures for evaluating the scholarship according to the actual situation of the international students in Kunming University.

一. 奖学金类别 Scholarship Categories

昆明市政府奖学金

Kunming Municipal Government Scholarship

- 二. 奖学金范围 Selection Scope
- 1. 我校全日制本科留学生可参加评选。

Full-time undergraduate international students in Kunming University can apply.

2. 语言生不得申请。

Language students are not allowed to apply.

3. 通过 HSK 四级或以上的专业生新生可申请。

New major students who have passed HSK level 4 or above can apply.

- 三、评定标准及办法 Evaluation standards and methods
- 1. 奖学金等级 Scholarship level

一等奖学金: 10000 元/年

二等奖学金: 8000 元/年

三等奖学金: 6000 元/年

First-class scholarship: 10000 Yuan/academic year

Second-class scholarship: 8000 Yuan/academic year

Third-class scholarship: 6000 Yuan/academic year

- 2. 评定标准 Evaluation standards
- (1) 拥有外国国籍,持有有效外国护照并符合在华留学的相关要求。

Owning foreign nationality, holding valid foreign passport and meeting the relevant requirements of studying in China.

(2) 遵守中国法律法规。

Obeying the Chinese laws.

(3)专业生老生申请学年(往前推一年),申请一等奖学金:平均学分绩点不低于 3.0,缺旷 10 学时以内;二等奖学金:平均学分绩点不低于 2.0,缺旷 15 学时以内;三等奖学金:平均学分绩点不低于 1.0,缺旷 20 学时以内。

Major non-freshman who applies for:

- i. the first-class scholarship: GPA is no less than 3.0 with an absence fewer than 10 periods;
- ii. the second-class scholarship: GPA is no less than 2.0 with an absence fewer than 15 periods;
- iii. the third-class scholarship: GPA is no less than 1.0 with an absence fewer than 20 periods.
- (4)专业生新生通过 HSK4 级或以上, 缺旷 10 学时以内的可以申请一等奖学金; 通过 HSK4 级, 缺旷 15 学时以内的的可以申请二等奖学金; 通过 HSK4 级, 缺旷 20 学时以内的的可以申请三等奖学金; 同等条件下, HSK 等级高者优先。

Major freshman who applies for:

- i. passes HSK4 or above with an absence fewer than 10 periods may apply for first-class scholarship;
- ii. passes HSK4 with an absence fewer than 15 periods may apply for second-class scholarship;
- iii. passes HSK4 with an absence fewer than 20 periods may apply for third-class scholarship;

Under the same conditions, high HSK level will be given priority.

(5) 诚实守信,按时交纳学费,购买学平险。

Honesty and trustworthiness, paying tuition fees on time and purchasing education insurance.

(6) 遵守学校校纪校规,如保持宿舍整洁、保持小厨房卫生、不打架斗殴、不晚出晚归、不酗酒、不违规使用电器、不私自拉接电线(插座)等。

Obeying the University's rules and regulations, such as keeping dormitory clean, keeping kitchenette clean, no fighting, no going out late, no drinking, no using illegal electrical appliances, no pulling wires (sockets) and so on.

## 3. 评定办法(初选 → 复选 → 审定 → 公示 → 发放)

Evaluation procedures: primary selection secondary selection

- → decision → publicity → grant
- (1)符合上述评定标准的学历生新老生,按照在学历生总数的 60%进行**初选**,并按照一、二、三等 2: 3: 5 的比例分配名额。已获昆明学院"优秀留学生奖学金"的可兼报、兼得"昆明市政府奖学金",但学生应严格按照该奖学金的评定标准重新申报及审批。已获云南省政府奖学金(含外事照顾生)的不能申请昆明市政府奖学金。

The total number of the Scholarship candidates will be no more than 60% of the all major students, and the ratio of the first class, the second class and the third class is 2:3:5. Students who have won the "Scholarship for Top International Student" of Kunming University may also apply for the "Kunming Municipal Government Scholarship", and they are also subject to the standards and methods for the evaluation of this scholarship. Those who have won Yunnan Provincial Government Scholarship (including foreign affairs care students) cannot apply for Kunming Municipal Government Scholarship.

(2) 初选应提交材料 Materials for primary selections

专业生老生需提供:护照首页(含居留许可页)、教务管理系统"按学年查询"成绩单、学费发票的复印件(如果你是免除学费的专业生,请提供纸质证明材料,如:录取通知书、合同或协议)、《昆明学院昆明市政府奖学金申请表》、

申请书(手写500字以内)。

Major non-freshman needs to provide: the copies of passport home page (including residence permit page), the copies of school examination result from the Educational Administration Management System and tuition invoice (P.S.: If you are a major student who is free of tuition, please provide paper materials proof, such as admission notice, contract or agreement), Application Form of Kunming Municipal Government Scholarship of Kunming University and a handwritten application letter (within 500 words).

专业生新生需提供: 护照首页(含居留许可页)、学费发票的复印件(如果你是免除学费的新生专业生,请提供纸质证明材料,如: 录取通知书、合同或协议)、《昆明学院昆明市政府奖学金申请表》、申请书(手写 500 字以内)、HSK证书复印件。

Major freshman needs to provide: the copies of passport home page (including residence permit page) and tuition invoice(P.S.: If you are a new major student who is free of tuition, please provide paper materials proof, such as admission notice, contract, or agreement), Application Form of Kunming Municipal Government Scholarship of Kunming University, a handwritten application letter ( within 500 words), and a copy of the HSK certificate is also required.

提交申请表及附带材料的截至时间: 2019年11月30日下午17:00,地点: 2209办公室。

Deadline for submission of application form and supporting materials: 17:00 PM, 30 November 2019, office 2209.

(3) 由国际学院外事、教学、学生管理部门对符合条件的申请者进行复选。

The qualified applicants will be re-selected by the foreign affairs administration office, education administration office and students' affairs administration office of the School of International Education.

复选审查内容 Contents of re-selection

外事管理部门: "三非"违法行为、新生季学费免除证明、违反《中华人 民共和国出入境管理法》其他管理规定; 教学管理部门: 学生违反考试纪律或作 弊的、缺旷 20 学时及以上的、受到"警告"或以上处分的,其他违反《昆明学院学生学习管理规定》的行为;学生管理部门:学平险、宿舍指纹机出勤率、宿舍是否整洁有序、违规电器,其他违反昆明学院《学生手册》的行为;

Foreign affairs administration office: the violation of the "three non-legal" law, the verification of the exemption of tuition fees in the new season, and the violation of other administrative provisions of the Law of the People's Republic of China on Entry and Exit Administration; Education administration office: the violation of examination disciplines or cheating, absence from classes for 20 or more times in a semester, punishment by "warning" or above, and other violations of Regulations on Student Learning Management of Kunming University; Students' affairs office: insurance, rates of dormitory, fingerprint attendance, dormitory sanitary conditions, illegal appliances, and other violations of the Student Handbook of Kunming University;

(4)由学校统筹协调教务处、学生处、保卫处、国际交流合作处、后勤集 团宿管中心对复选合格的申请者提出"一票否决"**审定**建议;

Together with the Academic Affairs Office, Students' Affairs office, security department, International Exchange and Ccooperation office and Logistics group, the University will make a "one-vote veto" proposal for the secondary selection;

(5) 公示期: 5天

.,,,,

Publicity: 5 days

(6)公示无异议后,核对学生银行卡信息,由昆明市教育体育局**发放**奖学 金。

If no objection to the publication, the School of International Education will check the information of the candidates' bankcards, and Kunming Education and Sports Bureau will issue scholarships.

PS:If you have any questions, please ask Mr. Zhao Chunyang in office 2209 during office hours.

## 昆明学院"昆明市政府奖学金"申请表

## Application Form for "Kunming Municipal Government Scholarship" of Kunming University

| 姓 Family Name  | 名 Given Name      |              |          |
|--|-------------------|--------------|----------|
| 性别 Gender  | 国籍 Nationality    |              | 照片 photo |
| 到校日期 Time to University  | 护照号码 Passport NO. |              | photo    |
| 所在院系 School  |                   | 专业 Major     |          |
| 宿舍号 Dormitory NO.  |                   | 电话 TEL       |          |
| 申请理由 Reason for application:   |                   |              |          |
|  |                   |              |          |
|  |                   |              |          |
|  |                   |              |          |
| 日期 Date: 学生本人签名 Signature:   |                   |              |          |
| 国际学院意见 Suggestions of School of International Education:   |                   |              |          |
| 1. 外事管理部门:(Foreign Affairs Administration Office)  |                   |              |          |
|  | 签字 Signature:     |              |          |
| 2. 教学管理部门: (Education Administration Office)   |                   |              |          |
| 签字 Signature:  |                   |              |          |
| 3. 学生管理部门: (Students' Affairs Administration Office)   |                   |              |          |
|  |                   | 签字 Signature | :        |
| 推荐奖学金等级: Recommended Scholarship Level   |                   |              |          |
| 一等奖学金: 10000 元/年 (First class scholarship: 10000RMB/year) 二等奖学金: 8000 元/年 (Second class scholarship: 8000RMB/year) |                   |              |          |
| 三等奖学金: 6000 元/年 (Third class scholarship: 6000RMB/year)  |                   |              |          |
| Mt 🗁 G   | □ #n <b>5</b>     | Α            | ± a 1    |
| 签字 Signature:  | 日期 Date:          | (人)          | 章 Seal   |